

Telefon 0202/505066/67
Telefax 0202/509252
Föhrenstraße 33-35
Postfach 200415
D-5600 Wuppertal 2

Peter Hammer Verlag Föhrenstraße 33-35 D-5600 Wuppertal 2

Edi Hubschmid Filmproduktions AG
Zimmergasse 8

CH - 8008 Zürich

08. Mai 1991 hs/vg

Sehr geehrter Herr Hubschmid, sehr geehrter Herr Koller,

wir haben in diesen Tagen den Weg des Drehbuches von Nihat Behram
"Gurbet - Die Fremde" rekonstruiert und zunächst intern dokumentiert.

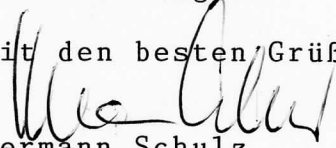
Es führt an der Erkenntnis kein Weg vorbei, daß der Stoff des Films
"Reise der Hoffnung" weitgehend mit "Gurbet" identisch ist. Das Behramsche Drehbuch ist Ihnen bekannt; das Drehbuch existiert seit 1983 und ist seit 1986 beim Peter Hammer Verlag vertraglich geschützt.

Der Peter Hammer Verlag hat nicht nur die Rechte an dem Roman "Gurbet" erworben, sondern auch die Rechte an dem Filmvorhaben; dies war und ist Bestandteil des Vertrages zwischen Nihat Behram und dem Verlag.

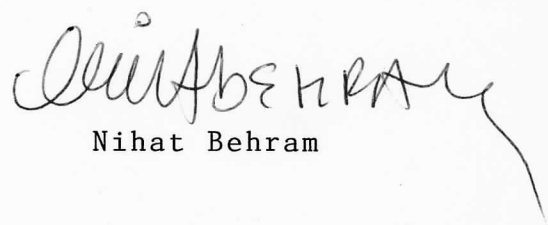
Durch den Film "Reise der Hoffnung" sind die Rechte von Nihat Behram und die des Peter Hammer Verlages weitgehend verletzt.

Wir bitten Sie um Stellungnahme bis zum 25.05.1991 und um Vorschläge für ein Gespräch. Wenn eben möglich, möchten wir rechtliche Schritte vermeiden und hoffen, daß Sie zu einer angemessenen Lösung des Problems beitragen.

Mit den besten Grüßen


Hermann Schulz


Uenal Gümüs


Nihat Behram